

Joshua Daniel Velásquez Rojas

joshuadvelasquezr@gmail.com • [LocalizationTimes.com](https://www.LocalizationTimes.com) • +54 (9) 11 377-56473 • [LinkedIn](#)

🌐 Buenos Aires, Argentina | 🗨️ Proficient in: English (IELTS 8.5) and Spanish (Native)

Summary

Joshua is a localization industry professional with more than nine years of experience as a consultant for education, telecom, and marketing organizations serving multilingual audiences. He helps develop cost-effective and culturally relevant localization programs leveraging modern translation solutions, document and process automation, AI, technical consulting, and vendor management strategies.

Technical Skills / Core Competencies

Machine Translation	Automation	Low-code/No-code	Python
HTML/CSS/JS	TMS/CMS	VBS	OCR
Data Visualization	LLM	MQM v2	Project Management
API (Orchestration)	Public Speaking	Account Management	BPM

Professional Experience

The Translation Team, LLC

Arizona, USA

Sr. Localization Project Manager and Solutions Architect

October 2019 – Present

- Implemented [BeLazy in the Operations department](#) to automate project ingestion in XTRF Smart Projects from Phrase TMS.
- Led the technical evaluation and implementation of Phrase TMS and Strings, Trados Accelerate, XTM Cloud, Smartcat, among other TMS systems, for project management ops.
- Led the [implementation of XTRF Smart Projects](#) to replace spreadsheet-based management.
- Developed VBA macros for efficient processing and parsing of Microsoft file types.
- Engineered and implemented a semi-automated vendor management system integrating Power Automate, Microsoft Teams, Microsoft Lists, and Microsoft Forms.
- Maintained 300+ NET. and Java regular expressions for QA purposes.
- Designed, developed, and deployed an LQA automated workflow with human feedback using Phrase TMS API, Microsoft Forms, and PowerBI.
- Built low-code automations via Power Automate for document extraction (Azure AI Document Intelligence), video recognition (Azure AI Video Indexer), file handling (SharePoint), and project management (Planner).
- Designed and launched new business processes and services using BPM for conceptualization, and Lean principles to craft SOP and overall procedures.
- Managed 2,000+ localization projects with varying levels of complexity.
- Trained project managers and key client stakeholders in Phrase TMS, Trados Studio, and other language technologies.

Professional Experience (Cont.)

The Journal of Transpersonal Research

Madrid, Spain

Editorial Assistant and Spanish Translator

August 2016 – July 2019

- Translate and review empirical and theoretical articles from English to Spanish to be published in special issues of the journal.
- Design and prepare the printed and electronic layouts of each journal volume in Microsoft Word following the latest APA style guides and internal guidelines.

Education

University of Washington

Washington, USA

Localization: Customizing Software for The World • Certificate

Jan 2023–Oct 2023

- Developed project automations using Phrase TMS, GitHub, Jekyll, and Google Drive.
- Presented a project plan for a multilingual localization project in nine languages for Cisco.

Localization Academy

Online

Localization Engineering Intensive Bootcamp • Certificate

Feb 2023–Mar 2023

Universidad Bicentennial de Aragua

San Joaquín de Turmero, VE

Bachelor of Science in Psychology • Minor in Clinical

2011–2016

- Translated and published empirical peer-reviewed papers and specific chapter excerpts from published transpersonal books from English into Spanish.
- Created an English-Spanish glossary of transpersonal psychology terms.
- Served as an editorial and translation assistant for the Journal of Transpersonal Research.

Public Speaking

1. Velásquez, J. (2023) 'Building a Semi-Automated Tracking System for Your School District Translation Department', *Interpreters and Translators Conference*, Orange County Department of Education, 29 September.
2. Velásquez, J. (2023) 'Webinar: Exploring CAT Tools for IEP Translation', *The Translation Team*, 14 September. Available at <https://www.youtube.com/watch?v=k-reoLi3g74>.
3. Velásquez, J., Ramos, M. and Magnolia, N. (2022) 'DIY: Transform your translation department into a multilingual service provider'. *Interpreters and Translators Conference*, Orange County Department of Education, 23 September.
4. Velásquez J. (2022) 'Managing your School District Translation Department: Three Moments to Master'. *American Association of Translators and Interpreters in Education*, 1 September. Available at: <https://www.aate.org/events>
5. Velásquez, J. (2019) 'Preparación de documentos PDF para traductores'. TranslaStars. Available at: <https://www.translastars.es/course/preparacion-pdf-traductores>.
6. Velásquez, J. (2019) 'Software de traducción gratuito'. TranslaStars. Available at: <https://www.translastars.es/course/software-traduccion-gratuito>.

Publications, Projects, and Media

1. Velásquez, J. (2024) 'Trados TMX to Phrase TMX – A Python Script'. Available at: <https://github.com/jdvelasquez-git/trados-tmx-to-phrase-tmx> (Accessed: 22 June 2024).
2. Velásquez, J. (2022) 'Translation Hub by Google: First Impressions'. Available at: <https://www.linkedin.com/pulse/translation-hub-google-first-impressions-joshua-vel%C3%A1squez/> (Accessed: 10 November 2022).
3. Velásquez, J. (2022) 'Your knowledge base: The second brain of your school's translation department'. Available at: <https://www.thetranslationteam.com/translation-knowledge-base-for-school-districts/> (Accessed: 10 November 2022).
4. Hayes, J. and Velásquez, J. (2021) 'Transcreation: Content Profiling and Creativity in Marketing Campaigns', *Crayons & Marketers Blog*, 3 February. Available [here](#).
5. Kure Juul, L. (2019) *Felicidad organizacional: el punto clave de la felicidad y la situación motivacional de tu organización*. 1st edn. Edited by M. Scheibrengraf. Translated by J. Velásquez and M. Trosché. Clearlight Publishing.
6. Benjamin (2016) 'Psicología Transpersonal y una Exploración Experiencial Agnóstica de la Mediumidad y el Fenómeno Ostensible de la Vida Después de la Muerte', *Journal of Transpersonal Research*. Translated by J. Velásquez, 8(2). Available at: <https://www.transpersonaljournal.com/es/component/edocman/jtr-all-root-es/vol-jtr-2016-8-2/vol-jtr-2016-8-2-estudios-empiricos/jtr-2016-8-2-elliott-benjamin.html?Itemid=551> (Accessed: 10 November 2022).
7. Hartelius, G., Caplan, M. and Rardin, M.A. (2016) 'Psicología Transpersonal: Definiendo el Pasado, Prediciendo el Futuro', *Journal of Transpersonal Research*. Translated by J. Velásquez, 8(1). Available at: <https://www.transpersonaljournal.com/es/component/edocman/jtr-all-root-es/vol-jtr-2016-8-1/vol-jtr-2016-8-1-estudios-empiricos/jtr-2015-7-2-hartelius-caplan-rardin.html?Itemid=551> (Accessed: 10 November 2022).
8. Hartelius, G., Friedman, H. and Pappas, J.D. (2015) 'El Llamado hacia una Psicología Espiritual: ¿Debería cambiar la Psicología Transpersonal?', *GIRUM: Revista de Investigación Científica Humanística de la Universidad Antropológica de Guadalajara*. Translated by J. Velásquez, November, pp. 50–74.

Additional information on public speaking, CPD, and publications on request.
--